



Electrolux

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EACM-CL/N3



Архангельск (8182)63-90-72
Астана (7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843) 20- 46- 81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846) 206- 03- 16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996) 312-96-26-47 Казахстан (772) 734- 952-31 Таджикистан (992)427-82-92-69

<https://electroluks.nt-rt.ru> || esa@nt-rt.ru

Инструкция по эксплуатации
мобильного кондиционера
серии EACM-CL/N3

**Мы благодарим Вас
за сделанный выбор!**

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. ,

Содержание

Общая информация	3
Указания по безопасности	3
Описание конструкции кондиционера	3
Дополнительные принадлежности	4
Панель управления кондиционера	5
Дистанционное управление кондиционером	6
Описание пульта ДУ	6
Эксплуатация кондиционера	7
Монтаж шланга отработанного воздуха	7
Техническое обслуживание	8
Консервация перед длительным хранением прибора	9
Утилизация	9
Сертификация	9
Технические характеристики	10
Неисправности и способы их устранения	10
Комплектация	11
Форма протокола о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ	12
Форма протокола тестового запуска	13
Гарантийный талон	14

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Примечание:

В тексте данной инструкции мобильные кондиционеры воздуха могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

Общая информация

Мобильный кондиционер воздуха Electrolux обеспечит вам и вашей семье комфорт в доме, квартире или офисе. Кондиционер легко перемещать из комнаты в комнату, а настройка параметров выполняется в считанные минуты. Мобильный кондиционер воздуха EACM-CL/N3 оснащен автоматическим удалением конденсата. Что является преимуществом по сравнению с моделями прошлых лет.

Данный кондиционер представляет собой многофункциональный прибор для воздухообмена и обработки воздуха, способный работать в следующих режимах: кондиционирование воздуха, осушение и вентиляция.

В данной инструкции представлена важная информация по правильной эксплуатации и уходу за прибором. Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией. При правильной эксплуатации и обслуживании прибор будет бесперебойно работать долгие годы.

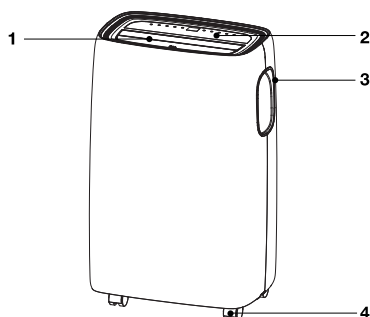
Указания по безопасности

- 1** Не подключайте кондиционер к неисправной розетке. Не пользуйтесь переходниками и удлинителями.
- 2** Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
 - вблизи открытого пламени;
 - в зонах, где возможно попадание брызг воды, масла и химически активных веществ на кондиционер;
 - в зонах воздействия прямых солнечных лучей;
 - вблизи ванных и душевых комнат или плавательных бассейнов;
 - в теплицах.
- 3** Не просовывайте пальцы и другие посторонние предметы через воздуховыпускную решетку кондиционера. Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- 4** Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.
- 5** Прежде чем приступить к чистке кондиционера, выньте вилку из розетки.
- 6** Не ставьте нагревательные приборы рядом с розеткой.
- 7** Во избежание перегрева не закрывайте работающий кондиционер.
- 8** Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь в сервисные центры.
- 9** Используйте кондиционер строго по

назначению, в соответствии с настоящим Руководством.

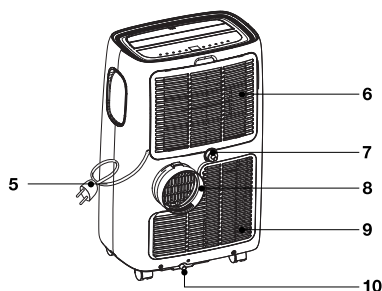
- 10** Устанавливайте кондиционер только на ровном основании.
- 11** Кондиционер должен всегда находиться в вертикальном положении, в том числе и во время транспортировки.
- 12** Не допускайте попадание воды на контрольную панель прибора.
- 13** Во избежание перегрева не накрывайте кондиционер во время работы.
- 14** Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- 15** Не допускайте попадания каких-либо предметов в воздуховыпускную решетку кондиционера.
- 16** Не садитесь на прибор и не ставьте на него никакие предметы.
- 17** Не пытайтесь самостоятельно починить кондиционер, обратитесь в сервисную службу.
- 18** Не тяните за сетевой шнур, не допускайте его нахождения вблизи источников тепла. Во избежание опасности перегрева сетевого шнура всегда полностью разматывайте его.
- 19** Дети, престарелые и люди с ограниченными физическими возможностями нередко забывают об опасности, связанных с эксплуатацией электроприборов. Не разрешайте этим людям пользоваться кондиционером без надзора.

Описание конструкции кондиционера



- 1** Воздуховыпускная решетка для охлажденного воздуха
- 2** Панель управления
- 3** Ручка для перемещения прибора
- 4** Ролики

4 electrolux



- 5. Электрический кабель питания
- 6. Воздушный фильтр
- 7. Среднее дренажное отверстие*
- 8. Воздуховыпускное отверстие
- 9. Воздухозаборная решетка
- 10. Нижнее отверстие для дренажа

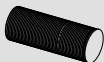
* Только для моделей EACM-13 CL/N3 и EACM-15 CL/N3



Кондиционер оснащен автоматическим удалением конденсата. Также в кондиционере предусмотрен дополнительный слив конденсата, при использовании в помещениях с высокой влажностью (бассейны, оранжереи и другие помещения с повышенной влажностью).

При повышенной влажности в помещении можно организовать слив образующегося конденсата, открыв верхнюю дренажную заглушку, присоединив дренажный шланг и опустив в любую подходящую ёмкость. Это обеспечит непрерывный режим работы кондиционера.

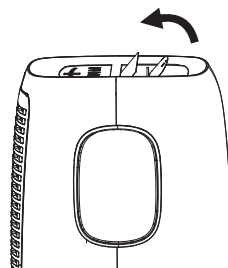
Дополнительные принадлежности

Внешний вид	Наименование	Количество
	Шланг для выбросного воздуха	1
	Соединитель шланга	1
	Воздуховыпускное сопло	1
	Пульт дистанционного управления	1
	Дренажный шланг	1

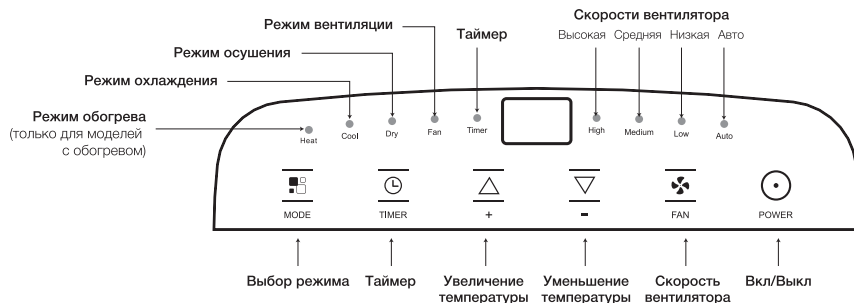
* Для моделей EACM-13 CL/N3, EACM-15 CL/N3 ▲ Для моделей EACM-8 CL/N3, EACM-11 CL/N3



Откройте жалюзи прибора перед использованием.



Панель управления кондиционера на корпусе прибора



- 1** Включение/выключение кондиционера «». Включение/выключение кондиционера. При нажатии кнопки включения кондиционер начнет работать, при этом режим работы и скорость вращения вентилятора будут установлены в автоматический режим. При повторном нажатии кондиционер будет выключен.
- 2** Режим охлаждения:
 1. Нажимайте кнопку выбора режимов пока не загорится индикатор режима Охлаждение;
 2. Нажимайте кнопки « » чтобы выбрать нужную температуру;
 3. Выберите режим скорости вентилятора Fan чтобы выбрать нужную скорость;
- 3** Режим осушения:

Нажимайте кнопку выбора режимов пока не загорится индикатор режима Осушения; На дисплее загорится «**dh**».

Примечание 1:

В данном режиме недоступна функция выбора температуры и скорости вентилятора.

Примечание 2:

При повышенной влажности в помещении можно организовать слив образующегося конденсата: открыть верхнюю дренажную заглушку* (повернув крышку отверстия против часовой стрелки), присоединить дренажный шланг как показано на картинке и опустить его в любую подходящую емкость.



4 Режим вентиляции:

1. Нажимайте кнопку выбора режимов пока не загорится индикатор режима вентиляции;
2. Выберите режим Fan (Вентиляция) чтобы выбрать скорость работы вентилятора;

Примечание 1:

В данном режиме недоступна функция выбора температуры а также режим Авто для скорости вентилятора.

Примечание 2:

В этом режиме не нужно подсоединять воздухоотводную трубу.

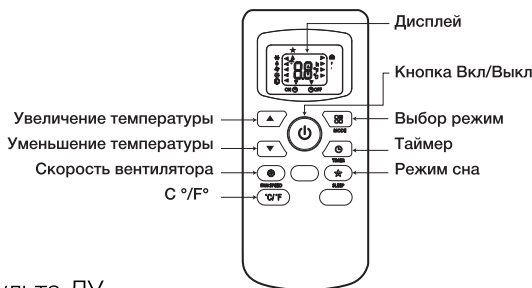
5 Режим таймер:

Режим таймера используется для отложенного включения или выключения прибора. Это помогает экономить электроэнергию в то время когда в работе прибора нет необходимости.

1. Включите прибор. Нажмите кнопку таймер. Появится индикация работы таймера и количество часов на дисплее. Нажимайте кнопки « » чтобы установить количество часов через которое прибор начнет работать. Таймер работает в диапазоне от 0,5 до 10 часов. Через несколько секунд после установки загорается индикатор работы таймера и прибор перейдет в режим ожидания. Прибор начнет работать в режиме, который был установлен перед выбором режима таймера.
2. Чтобы удалить таймер, еще раз нажмите кнопку таймера, индикатор погаснет.
3. Чтобы установить отложенное выключение прибора, нажмите кнопку таймер, когда прибор включен и работает в любом режиме. На дисплее загорится количество часов.
4. Кнопками « » выберите время, через которое прибор автоматически отключится. Чтобы удалить настройки, еще раз нажмите кнопку таймера, индикатор погаснет.

* Только для моделей EACM-13 CL/N3 и EACM-15 CL/N3

Дистанционное управление кондиционером



Описание пульта ДУ

- 1 Включение прибора:** нажмите на кнопку Вкл/Выкл. Прибор включится в том же режиме в котором был выключен. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить прибор. Никогда не выключайте прибор сразу из розетки. Всегда выключайте его с помощью кнопок Вкл/Выкл.
- 2 Режим охлаждения:** Включите прибор. Нажимайте кнопку выбора режима, пока стрелочка на дисплее не загорится напротив значка «снежинка». Вы можете выбрать скорость вентилятора и температуру в этом режиме.
- 3 Режим осушения:** Включите прибор. Нажимайте кнопку выбора режима, пока стрелочка на дисплее не загорится напротив значка «капля». Вы не можете выбрать скорость вентилятора и температуру в этом режиме.
- 4 Режим вентиляции:** Включите прибор. Нажимайте кнопку выбора режима, пока стрелочка на дисплее не загорится напротив значка «вентилятор». Вы можете выбрать скорость вентилятора этом режиме.
- 5 Режим таймера с пульта:** Отложенный старт: Включите прибор. Нажмите кнопку таймера, стрелочка на дисплее не загорится напротив значка «ON». Далее Вы можете выбрать скорость вентилятора, температуры и нужного режима. Подтвердите настройки нажатием кнопки таймер. На дисплее загорится индикатор «h». Теперь вы можете установить количество часов до отложенного старта кондиционера. Еще раз нажмите кнопку таймера, чтобы подтвердить установку отложенного времени. Отложенное выключение: когда прибор включен, нажмите кнопку таймера, стрелочка на дисплее не загорится напротив значка «OFF». На дисплее загорится индикатор «h». Теперь вы можете установить количество часов до отложенного выключения конди-

ционера. Еще раз нажмите кнопку таймера, раздастся сигнал и на дисплее появится обратный отсчет времени до выключения прибора.

- 6 Режим авто с пульта:** Включите прибор. Нажимайте кнопку выбора режима, пока стрелочка на дисплее не загорится напротив значка «авто». Вы можете выбрать скорость вентилятора этом режиме. Если температура воздуха не превышает 23С в режиме авто включается режим вентиляции, если же температура выше 23С – включается режим охлаждения.
- 7 Режим сна: пульта:** Включите прибор. Выберите режим работы. Нажмите режима сна, стрелочка на дисплее не загорится напротив значка «звездочка». В режиме охлаждения температура будет плавно повышаться на 1С от заданной в течение первых двух часов. Затем температура будет поддерживаться на одном уровне в течение 6 часов, затем прибор перейдет в режим ожидания.



Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ.

Не допускайте попадания на пульт жидкости.

Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей. Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера.

Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, нерируемого другими домашними приборами.

Перед включением кондиционера

Режимы осушения и охлаждения:

- Включайте кондиционер не раньше, чем через 3 минуты после его отключения.

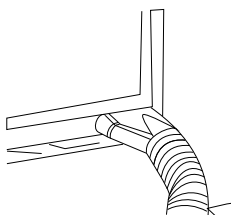
Электропитание:

- Вставьте кабель электропитания в сетевую розетку.
- Не пользуйтесь для подключения кондиционера к сети электропитания тройником, к которому подсоединены другие электрические приборы.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания составляют 220-240 В; 50 Гц.

Эксплуатация кондиционера

Установка кондиционера

- Выберите подходящее место установки кондиционера с удобным подходом к розетке.
- Установите шланг для выброса теплого воздуха и регулируемый патрубок в окне, как показано на рисунках (см. ниже).
Пункт 2 необходим, только если кондиционер будет работать в режиме охлаждения осушения и авто.
- Вставьте электрический кабель в заземленную розетку сети электропитания 220-240 В; 50 Гц.



- Убедитесь, что дренажный шланг уставлен правильно. В случае необходимости его установки.
- Включите кондиционер, нажав кнопку .

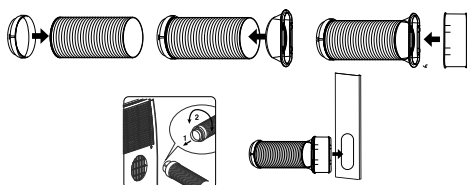


Для установки кондиционера выберите просторное место, со свободным доступом воздуха к агрегату. Расстояние от кондиционера до стен и других предметов должно быть не менее 30 см. Не устанавливайте агрегат в помещениях с высокой влажностью воздуха. Обеспечьте свободный доступ к розетке. Монтаж электрических проводов должен быть выполнен в соответствии с Правилами Устройства Электроустановок (ПУЭ).

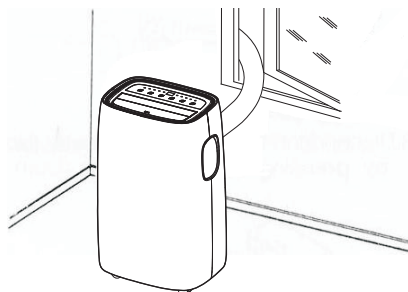
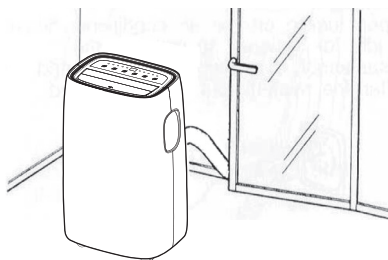
Монтаж шланга отработанного воздуха

Временный монтаж

- Шланг для выбросного воздуха нужно присоединять в режимах COOL, AUTO, DRY. В режиме FAN шланг нужно отсоединить от прибора.
- Присоедините один конец шланга через соединитель к отверстию кондиционера для выброса воздуха. Убедитесь, что шланг закреплен надежно.
- Соедините шланг и сопло.

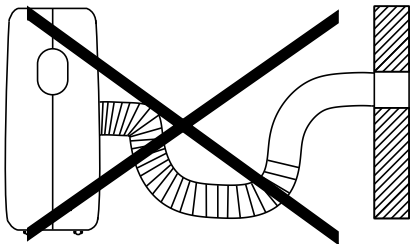


- Установите шланг как показано на рисунках ниже.





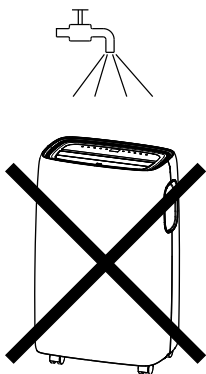
Не допускайте образования на шланге изгибов, препятствующих выходу горячего воздуха, как показано на рисунке ниже. Это может привести к перегреву и автоматическому отключению кондиционера.



Техническое обслуживание

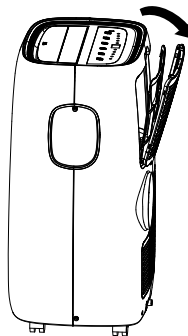


Перед началом любых работ, выньте вилку из розетки сети электропитания. При чистке кондиционера не пользуйтесь бензином, растворителями и другими химически активными веществами. Во избежание поражения электрическим током не лейте воду на кондиционер из крана или шланга (см. рисунок далее). Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обращайтесь в сервисный центр.

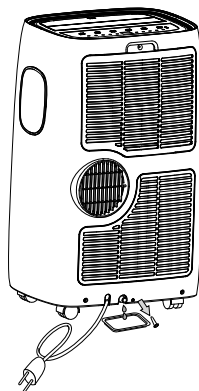


Чистка фильтров

Чтобы прибор работал эффективно, нужно регулярно проводить чистку фильтров. Вытащите фильтр как показано на рисунке. Пропылесосьте фильтр, если грязь осталась, промойте фильтр в теплой воде. Замочите его ненадолго, затем промойте под проточной водой и просушите.



В данной серии кондиционеров присутствует функция автоматического испарения конденсата. Поддон для сбора конденсата может заполниться только в том случае, если кондиционер установлен в сильно увлажненном помещении или в районах с повышенной влажностью.



Если происходит заполнение поддона для сбора конденсата, то на дисплее загораются буквы FL, и кондиционер отключается.

- Это может произойти в случае работы прибора в режиме осушения либо во время работы в помещениях с повышенной влажностью.
- Выключите кондиционер и отсоедините его от сети электропитания.
- Переместите кондиционер в такое место, где можно слить воду непосредственно на пол (в ванную или туалетную комнату и т. п.).
- Осторожно снимите резиновую заглушку с отверстия поддона для слива конденсата.
- Слейте воду из поддона и установите на место резиновую заглушку.
- Нажмите кнопку включения/выключения. Кондиционер продолжит нормальную работу.
- Переместите кондиционер на место эксплуатации.

При необходимости можно организовать непрерывный отвод конденсата из поддона кондиционера.

- Выключите кондиционер и отсоедините его от сети электропитания.
- Осторожно снимите резиновую заглушку с отверстия поддона для слива конденсата.
- Подсоедините дренажный шланг к отверстию поддона для слива конденсата.
- Свободный конец шланга поместите в специально подготовленную емкость.
- Нажмите кнопку включения/выключения.

Чистка поверхности кондиционера

Для чистки корпуса кондиционера используйте мягкую влажную ткань, смоченную в чистой воде. Удалите остатки влаги сухой салфеткой.

Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Консервация перед длительным хранением прибора

- 1 Если прибор не будет долгое время эксплуатироваться, необходимо вытащить резиновую дренажную заглушку, для того чтобы слить воду.
- 2 Включить кондиционер в режим вентиляции на несколько часов.
- 3 Необходимо извлечь батарейки из пульта дистанционного управления.
- 4 Произвести чистку воздушного фильтра.
- 5 Отсоедините шланг от кондиционера
- 6 Аккуратно сверните шнур электропитания.

Технические характеристики

Модель	EACM-8 CL/N3	EACM-11 CL/N3	EACM-13 CL/N3	EACM-15 CL/N3
Тип хладагента	R410A	R410A	R410A	R410A
Мощность (охлаждение), BTU/h	8200	11000	13000	15000
Потребляемая мощность (охлаждение), Вт	921	1235	1356	1684
Электропитание, В~Гц	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50	220-240 ~ 50
Номинальный ток (охлаждение), А	4,6	5,5	5,3	7,3
Уровень шума, дБА	44	44	45	45
Класс энергоэффективности	A	A	A	A
Габариты (ВхШхГ), мм	435x690x330	435x690x330	440x720x369	440x720x369
Габариты в упаковке (ВхШхГ), мм	470x880x360	470x880x360	480x890x405	485x890x405
Вес (нетто/брутто), кг	25,5/29	26/30	29,5/34	30/35

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

Неисправности и методы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
1. При нажатии кнопки «  ». кондиционер не включается	Мигает красным цветом линия-индикатор на корпусе кондиционера, емкость для сбора конденсата переполнена	Слейте воду через дренажную заглушку
	Температура воздуха в помещении ниже заданной (в режиме охлаждения)	Правильно задайте температуру
2. Кондиционер не достаточно охлаждает воздух	Открыты двери или окна	Закройте двери и окна
	В помещении находится мощный источник тепла	Удалите, если возможно, источник тепла из помещения
	Не подсоединен или заблокирован шланг выбросного воздуха	Подсоедините шланг выбросного воздуха и убедитесь, что он функционирует нормально
	Задана слишком высокая температура воздуха в помещении Воздушный фильтр забит пылью	Правильно задайте температуру Очистите воздушный фильтр
3. Сильный шум или вибрация	Кондиционер установлен на наклонной или неровной поверхности	Установите кондиционер на ровную горизонтальную поверхность
4. При работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды	Шум возникает при движении хладагента по трубам	Это нормальное явление

Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

Архангельск (8182)63-90-72
Астана (7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843) 20- 46- 81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846) 206- 03- 16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996) 312-96-26-47 Казахстан (772) 734- 952-31 Таджикистан (992)427-82-92-69

<https://electroluks.nt-rt.ru> || esa@nt-rt.ru